

Panasonic

**Návod k použití
Návod na obsluhu
3D brýle
3D okuliare
Model **TY-ER3D4ME**
TY-ER3D4SE**



ČESKY

SLOVENSKY

**Tento výrobek nesmí být používán jako
sluneční brýle.**

**Tento výrobok sa nemôže a nesmie používať
namiesto slnečných okuliarov.**

**FULL HD RF
3D**

TQZJ404
M-TYER3D4-CS

Děkujeme vám za nákup výrobku Panasonic.

- Před použitím tohoto výrobku si v každém případě přečtěte části „Bezpečnostní upozornění“ a „Pokyny pro používání“ (☞ strany 2–6).
- Před uvedením přístroje do provozu si prosím pečlivě přečtěte tento návod k obsluze a uložte si jej pro případné použití v budoucnu.

Tyto 3D brýle lze používat s HD televizory Panasonic, které podporují 3D a bezdrátovou technologii Bluetooth®, které jsou opatřeny níže uvedeným logem. (☞ strana 15)



Nejnovější informace týkající se odpovídajících modelů, najdete na naší webové stránce.
<http://panasonic.net/>

Bezpečnostní upozornění

Nebezpečí

Poznámka o zákazu zahřívání

- Nevhazujte tyto 3D brýle do ohně, chraňte je před zahříváním a nenechávejte je na místech, která se mohou zahřívát.
- Součástí těchto 3D brýlí je lithium-iontová polymerová dobíjecí baterie, která se může zahřátím vznítit nebo prasknout a způsobit popáleniny nebo požár.

Varování

Místa, na nichž je zakázáno brýle používat

- 3D brýle nepoužívejte v nemocnicích a jiných zdravotnických zařízeních.
 3D brýle vyzařují vysokofrekvenční elektromagnetickou energii, která by mohla rušit lékařské přístroje.
- 3D brýle nepoužívejte v blízkosti automaticky ovládaných zařízení, např. poblíž automatických dveří, protipožárního poplašného zařízení atd.
 3D brýle vyzařují vysokofrekvenční elektromagnetickou energii, která by mohla funkci podobných zařízení ovlivnit.

- Je bezpodmínečně nutné dodržet minimální vzdálenost 22 cm mezi 3D brýlemi a implantovanými přístroji, např. na podporu srdeční činnosti apod. Elektromagnetická energie vyzařovaná 3D brýlemi může ovlivňovat funkci uvedených přístrojů.

Rozebírání

- 3D brýle nerozebírejte a nijak je neupravujte.
- Při likvidaci brýlí postupujte podle pokynů uvedených v části „Likvidace výrobku“ (☞ strana 10) a brýle správným způsobem rozeberte, abyste mohli vyjmout baterii.

Nabíjení

- Nabíjení provádějte připojením přiloženého nabíjecího kabelu do konektoru USB na televizoru Panasonic, který podporuje 3D zobrazení. Při dobíjení prostřednictvím jiných zařízení se může baterie přehřát, prasknout a vytékat z ní elektrolyt.
- Přiložený kabel nepoužívejte k jiným účelům, než je nabíjení těchto 3D brýlí.

Upozornění

O 3D brýlích

- 3D brýle chraňte před pádem, nadměrným tlakem nebo pošlapáním.
- Při nasazování 3D brýlí dejte pozor na špičaté části obrouček.
- 3D brýle vždy uchovávejte na chladném a suchém místě.
- Dávejte pozor, abyste si neskřípli prst v kloubu 3D brýlí.
- Dejte zvláštní pozor, pokud budou tento výrobek používat děti.

Sledování 3D obrazu

- Nepoužívejte 3D brýle, pokud jste precitlivělí na světlo, máte-li srdeční potíže nebo jakékoli jiné zdravotní problémy.
- Pokud se cítíte unaveni, máte potíže nebo jakékoli nepříjemné pocity, přestaňte 3D brýle ihned používat.

- Po skončení sledování 3D filmu si dopřejte odpovídající přestávku.
- Po skončení sledování 3D obsahu na interaktivních zařízeních, jako jsou například 3D hry nebo počítače, si udělejte přestávku 30 až 60 minut.
- Dejte pozor, abyste bezděčně neudeřili do obrazovky televizoru nebo do jiné osoby. Při používání 3D brýlí může docházet k chybnému posouzení vzdálenosti mezi uživatelem a obrazovkou.
- 3D brýle se mohou používat výhradně při sledování 3D obrazu.
- Při sledování 3D obrazu nenaklánějte hlavu ani 3D brýle. Oči a 3D brýle by měly být vůči televizoru ve vodorovné úrovni.
- Pokud trpíte nějakými zrakovými obtížemi (krátkozrakostí/dalekozrakostí, astigmatismem, rozdílností levého a pravého oka), před používáním 3D brýlí proveďte nápravu těchto potíží se zrakem.
- Pokud jste při sledování 3D obrazu schopni jasně rozlišovat dvojitý obraz, přestaňte 3D brýle používat.
- Nepoužívejte 3D brýle na kratší nežli doporučenou vzdálenost.
Doporučená vzdálenost pro sledování je minimálně trojnásobek výšky obrazu.
například
 - u 50 palcové obrazovky 1,9 m nebo více
 - u 65 palcové obrazovky 2,4 m nebo více
- Pokud jsou v horní a dolní části obrazovky černé pruhy (jako je tomu například u filmů), sledujte obrazovku ze vzdálenosti, která odpovídá minimálně trojnásobku výšky skutečného obrazu.
(Tím se vzdálenost pro sledování obrazu oproti doporučené výšce uvedené hodnotě zkrátí.)

Používání 3D brýlí

- Všeobecně platí, že by 3D brýle neměly používat děti mladší 5–6 let.
- Všechny děti by měly být pod dohledem rodičů nebo jiných starších osob, které musí při používání 3D brýlí zajistit jejich bezpečnost a zdraví.
- Před použitím 3D brýlí zajistěte, aby se v okolí uživatele nevyskytovaly žádné rozbitné předměty, aby se vyloučila možnost jejich náhodného poškození nebo zranění osob.

- Než se začnete pohybovat, 3D brýle odložte, abyste neupadli a neporanili se.
- 3D brýle používejte výhradně pro účel, ke kterému jsou určeny, a pro nic jiného.
- Nepoužívejte je, pokud jsou poškozeny.
- Pokud se vyskytne porucha nebo závada, přestaňte 3D brýle ihned používat.
- Pokud se v okolí nosu nebo na spáncích vyskytne jakékoliv zčervenání, bolest nebo podráždění pokožky, přestaňte 3D brýle ihned používat.
- V ojedinělých případech mohou materiály použité na 3D brýlích způsobit alergickou reakci.

Pokyny pro používání

- Dávejte pozor, abyste 3D brýle neupustili, a neohýbejte je.
- Povrch clony 3D brýlí z tekutých krystalů chraňte před tlakem a poškrábáním.
- V blízkosti 3D brýlí nepoužívejte radiokomunikační zařízení, např. například mobilní telefony nebo osobní vysílačky, která vysílají silné elektromagnetické vlny, protože to může způsobit chybnou funkci těchto 3D brýlí.
- 3D brýle nepoužívejte mimo specifikovaný teplotní rozsah (☞ strana 14).
- Pokud je místnost osvětlena zářivkami (s frekvencí sítě 50 Hz) a zdá se vám, že při používání 3D brýlí toto světlo bliká, zářivkové osvětlení vypněte.
- Pokud si 3D brýle nasadíte „vzhůru nohama“ nebo obráceně, nebude 3D obraz správně vidět.
- 3D brýle si nasazujte pouze při sledování 3D obrazu. Po nasazení 3D brýlí může být obtížné sledování jiných druhů displejů (jako například monitoru počítače, digitálních hodin nebo kalkulačky a podobně).
- Využití vysokofrekvenčních signálů
Brýle pracují v ISM pásmu 2,4 GHz (Bluetooth®). Stejnou frekvenci může využívat celá řada dalších bezdrátových zařízení. Nepřehlédněte následující poznámky, abyste předešli případnému rušení z jiných zařízení.

- Omezené použití
Brýle jsou určeny k použití jen ve vaší zemi.
- Dosah
Dosah brýlí je přibližně 3,2 m.
Dosah může být i menší, záleží na konstrukci budovy, na prostředí a případných překážkách mezi vysílačem a přijímačem. Zejména železobetonové přepážky nebo kovové dveře jsou překážkou pro signál vysílače.
- Rušení od jiných zařízení
Budou-li brýle použity poblíž jiného elektronického zařízení, mohou vinou interference signálů negativně ovlivnit jeho funkci. Doporučujeme udržovat co největší vzdálenost od následujících zařízení: ostatních Bluetooth® zařízení, bezdrátových síťových adaptérů, mikrovlnných trub, kancelářské techniky, bezdrátových telefonů a podobných elektronických zařízení.
Brýle jsou navrženy tak, aby automaticky eliminovaly rušivé účinky zařízení používaných v domácnosti. Projeví-li se však interference s jiným signálem, může jejich funkci ovlivnit.

Příslušenství

Nabíjecí kabel.....<1>
(K2KYYYY00164)

- < > označuje množství.

Identifikace ovládacích prvků



ČESKY

• Vypínač

ON/OFF

Přepnutím na pozici ON brýle zapnete a přepnutím na pozici OFF je vypnete.

MODE (Režim)

Přepínač režimů 3D a 2D.

- 2D: Sledování 3D obrazu ve 2D.

Přidržením přepínače v poloze MODE déle než 2 sekundy provedte párování 3D brýlí s televizorem. (☞ strany 8–9)

• Indikátor stavu

Svítlí nebo bliká při používání nebo v průběhu nabíjení, čímž signalizuje stav baterie a párování.

• Konektor nabíjení

Zde připojte dobíjecí kabel.

- Nabíjejte připojením dodávaného nabíjecího kabelu.

■ Indikátor stavu

Indikátor	Stav
Po zapnutí se na 2 sekundy rozsvítí červeně	Baterie je dostatečně nabitá
Po zapnutí 5x červeně zabliká	Baterie je vybitá
Střídavě bliká červeně a zeleně	Probíhá párování
Každé 2 sekundy zeleně blikne	Opakování připojení k televizoru
3 sekundy zeleně svítí	Párování nebo opakované párování bylo úspěšně dokončeno.
3x červeně blikne	Automatické vypnutí (Párování nebo opakované připojení se nezdařilo, případně došlo ke ztrátě spojení)
Při používání každé 2 sekundy červeně blikne	Byl zvolen 3D režim
Při používání každé 4 sekundy dvakrát červeně blikne	Byl zvolen 2D režim

Nabíjení

■ Nabíjení 3D brýlí

Připojte 3D brýle pomocí dodaného kabelu k televizoru a poté televizor zapněte.

- Nabíjení je dokončeno, když indikátor zhasne. Nabíjení trvá asi 30 minut.

POZNÁMKA

- 3D brýle dobijte před prvním použitím po zakoupení nebo pokud jste je delší dobu nepoužívali.
- Při nabíjení nezapomeňte zapnout napájení televizoru. Při vypnutém napájení televizoru se baterie nenabije.

Párování

■ První párování

Chystáte-li se 3D brýle použít poprvé, proveďte tzv. první párování.

1. Zapněte televizor

2. Vypínač přesuňte z polohy OFF do polohy ON. 3D brýle se zapnou a zahájí se párování. Během párování brýle nechte max. 50 cm od televizoru.
3. Pokud se párování úspěšně dokončí, indikátor na brýlích se na 3 sekundy zeleně rozsvítí.

Po prvním párování se brýle automaticky připojí k televizoru, bude-li po zapnutí brýlí v dosahu.

■ Opakované párování

Jestliže spojení se spárovaným televizorem selže, nebo když budete chtít brýle použít s jiným televizorem, zopakujte párování.

1. Zapněte televizor.
 2. Ve vzdálenosti do 50 cm od televizoru podržte vypínač brýlí v poloze MODE déle než 2 sekundy. Zahájí se párování.
 3. Pokud se párování úspěšně dokončí, indikátor na brýlích se na 3 sekundy zeleně rozsvítí.
- * Pokud se párování nepodaří, 3D brýle se vypnou. V takovém případě vypněte i televizor a zopakujte celý postup od bodu 1.
 - * Při opakovaní párování nepřipojujte nabíjecí kabel.
 - * Jakmile se opakované párování zahájí, pusťte páčku vypínače.

Skladování a čištění

- Na čištění používejte suchou měkkou látku.
- Při otírání zaprášenou nebo špinavou utěrkou se brýle mohou poškrábat. Před použitím z utěrky vyklepejte prach.
- Při čištění 3D brýlí nepoužívejte benzín, ředidlo nebo vosk, protože byste mohli porušit jejich povrchovou úpravu.
- Při čištění nenamáčejte 3D brýle do kapaliny, například do vody.
- Vyvarujte se skladování 3D brýlí na místech, kde je vysoká teplota nebo vlhkost.
- Pokud 3D brýle nebudete delší dobu používat, každých 6 měsíců je zcela nabijte, aby baterie neztrácela kapacitu.
- Protože jsou clony 3D brýlí z tekutých krystalů křehké a mohou snadno prasknout, buďte při jejich čištění velmi opatrní.

Likvidace výrobku

Součástí těchto 3D brýlí je lithium-iontová polymerová baterie. Její likvidaci provádějte v souladu s místními předpisy.

Při likvidaci výrobek rozeberte podle postupu na následující stránce a vyndejte z něj vnitřní baterii.



ČESKY

Výrobek rozebírejte jen při jeho likvidaci.

Nebezpečí

Protože je baterie určena specificky pro tento výrobek, nepoužívejte ji v žádném jiném zařízení.

Vyjmutou baterii nedobíjejte.

- Nevyhazujte baterii do ohně a nevystavujte ji vysokým teplotám.
- Baterii nepropichujte hřebíkem, chraňte ji před nárazem, nerozebírejte ji, ani ji nijak neupravujte.
- Zabraňte tomu, aby se vývody dotýkaly kovových předmětů nebo jeden druhého.
- Baterii nenoste ani neskladujte společně s náhrdelníkem, sponkami do vlasů a podobnými předměty.
- Baterii nedobíjejte, nepoužívejte ani neponechávejte na horkých místech, například v blízkosti ohně nebo na přímém slunci.

V takovém případě se baterie může přehřát, prasknout nebo vznítit.

Varování

Vyjmoutou baterii, šroubky a další součástky nenechávejte v dosahu malých dětí.

Nechtěné spolknutí takové součástky může způsobit závažné zdravotní komplikace.

- Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí takové součástky, vyhledejte neprodleně lékaře.

Pokud obsah baterie vyteče, nedotýkejte se vyteklé kapaliny holými rukama a podnikněte následující opatření.

Pokud se kapalina z baterie dostane do očí, může dojít ke ztrátě zraku.

- Ihned si oči vypláchněte čistou vodou (oči si netřete) a pak se poraďte s lékařem.

Pokud se vám kapalina z baterie dostane na pokožku nebo oděv, může vyvolat zánět nebo jiná poranění.

- Důkladně opláchněte postižená místa čistou vodou a pak se poraďte s lékařem.

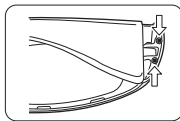
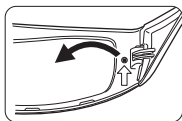
ČESKY

■ Jak vyjmout baterii

Rozebrání tohoto výrobku provádějte až po vybití baterie.

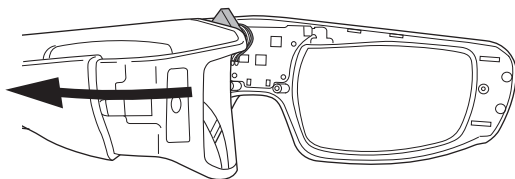
Následující vyobrazení mají za cíl vysvětlit způsob likvidace výrobku, nikoliv popsát postup jeho opravy. Tento výrobek nelze po rozebrání opravit.

1. Pomocí malého křížového šroubováku (⊕) vyšroubujte šroubky podle obrázku.



2. Ohněte obroučky dovnitř a vytáhněte je z bočního krytu.

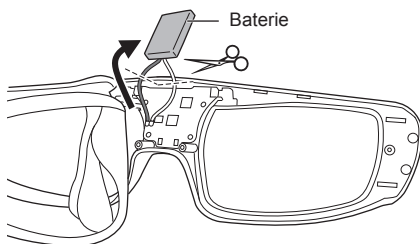
 - Nejdou-li snadno vytáhnout, použijte plochý (⊖) šroubovák k zapáčení.



ČESKY

3. Vytáhněte baterii a oddělte ji od 3D brýlí tak, že jeden po druhém přestříhnete dráty.

 - Zbytky vývodů baterie zaizolujte izolepou.



POZNÁMKA

- Při provádění těchto úkonů buďte opatrní, abyste se neporanili.
- Baterii neničte a nerozebírejte.

Řešení potíží / Otázky a odpovědi

Nejprve zkontrolujte následující body. Pokud se tím problém nevyřeší, obraťte se na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

3D brýle se nedaří spárovat s televizorem.

► Podporuje váš televizor tento typ 3D brýlí?

Používejte 3D brýle, s nimiž si TV bude rozumět.

(☞ strana 2)

► Vyčkali jste alespoň 30 vteřin od zapnutí režimu párování?

Proces párování se ukončí automaticky, i když jej necháte zapnutý déle než 30 vteřin. Při procesu párování 3D brýle položte co nejbliž k televizoru.

ČESKY

Obraz není trojrozměrný.

► Proběhlo párování televizoru s 3D brýlemi?

Spusťte párování znovu, abyste měli jistotu. (☞ strana 8–9)

► Je režim brýlí nastavený na 3D?

Posunutím vypínače do polohy MODE se střídavě přepíná 3D a 2D režim.

► Je nastavení obrazu přepnuté na 3D?

Viz návod k obsluze televizoru.

► Při sledování 3D obrazu se mohou vyskytovat individuální rozdílnosti nebo nelze trojrozměrný obraz vůbec sledovat, což platí zejména u uživatelů, kteří mají rozdílnou úroveň zraku u levého a pravého oka.

Před použitím 3D brýlí proveďte potřebné kroky (nasadte si normální brýle), aby se váš zrak zkorigoval.

Napájení 3D brýlí se samovolně vypíná.

► Nevyskytují se mezi brýlemi a televizorem nějaké překážky?

Indikátor se po přesunutí vypínače napájení do polohy „ON“ (Zapnuto) nerozsvítí.

► Jsou 3D brýle dostatečně nabité?

Pokud se indikátor vůbec nerozsvítí, je baterie zcela vybitá. Nabijte baterii.

Baterie se nenabije nebo je provozní doba po nabití krátká.

► **Je nabíjecí kabel správně připojený?**

Zkontrolujte, zda je dobíjecí kabel správně připojený.

► **Není televizor vypnutý?**

Zapněte napájení televizoru, pak se nabíjení zahájí.

► **Baterie dosáhla konce své životnosti.**

Pokud je provozní doba výrobku i po úplném dobití baterie velmi krátká, znamená to, že baterie dosáhla konce své životnosti. Obratě se prosím na obchod, kde jste výrobek zakoupili.

ČESKY

Technické údaje

Typ skel

Clona z tekutých krystalů

Rozsah teploty při používání

0 °C – 40 °C

Zdroj nabíjecího napětí

5 Vss (z USB konektoru televizoru Panasonic)

Baterie

Lithium-iontová polymerová nabíjecí baterie

3,7 Vss 40 mAh

Doba provozu*1: přibl. 30 hodin

Doba nabíjení*1: přibl. 30 minut

Rychlé nabití (2 minuty nabíjení umožní přibl. 3 hodiny provozu)

Prostor pro sledování*2

Do 3,2 m od obrazovky televizoru.

Materiály

Hlavní část: Pryskyřice

Clony: Sklo z tekutých krystalů

Komunikační systém

Pásmo 2,4 GHz (Rozprostřené spektrum s frekvenčními skoky)

Rozměry (bez nosní opěrky)

Modely	TY-ER3D4ME	TY-ER3D4SE
Šířka	167,7 mm	160,5 mm
Výška	42,2 mm	42,2 mm
Celková délka	170,7 mm	167,6 mm
Hmotnost	Přibl. 27 g	Přibl. 27 g

*1 Doba provozu / Doba nabíjení

- Stav baterie se opakovaným používáním zhoršuje a provozní doba se odpovídajícím způsobem zkracuje. Výše uvedená čísla platí při dodání výrobku z továrny, přičemž nepředstavují zaručený výkon výrobku.

*2 Prostor pro sledování

- Mezi různými uživateli existují při používání 3D brýlí rozdílnosti v dosahu sledování.
- Tyto 3D brýle nemusejí mimo uvedený dosah sledování fungovat.



ČESKY

Tato loga označují výrobky, které jsou kompatibilní se standardem 3D brýlí s aktivní clonou, licencovaným iniciativou Full HD Glasses. Logo RF označuje výrobky, které pracují s bezdrátovým systémem komunikace a lze je používat s jakýmkoli televizorem opatřeným stejným logem.

Logo „Full HD 3D™“ symbolizuje kompatibilitu mezi televizory a 3D brýlemi, které odpovídají formátu „Full HD 3D Glasses™“, ale nevyjadřuje kvalitu 3D obrazu, jež je věcí kvality televizoru.



Prohlášení o shodě

Společnost Panasonic tímto prohlašuje, že tyto 3D brýle vyhovují základním požadavkům a ostatním relevantním podmínkám směrnice 1999/5/EC, 2006/95/EC a 2004/108/EC.* Chcete-li získat kopii originálního Prohlášení o shodě těchto 3D brýlí, navštivte následující adresu:

<http://www.doc.panasonic.de>

Autorizovaný zástupce:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Německo

Informace o likvidaci pro uživatele elektrických spotřebičů a elektronických zařízení (v domácnosti)



Tento symbol na produktu nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použitá elektrická a elektronická zařízení nepatří do běžného domovního odpadu.

Tento výrobek prosím zlikvidujte pouze v souladu s národními předpisy pro sběr elektronického odpadu (nikoli vyhozením do běžného odpadkového koše).

Pro firmy a podnikatele v Evropské unii

Budete-li chtít provést likvidaci elektrického nebo elektronického zařízení, obraťte se prosím na prodejce, který vám poskytne všechny potřebné informace.

Informace o likvidaci pro země mimo Evropskou unii

Tento symbol platí pouze v Evropské unii. Budete-li chtít provést likvidaci tohoto výrobku, obraťte se laskavě na místní úřady nebo na prodejce a požádejte o informaci, jak zařízení správně zlikvidovat.

Logo „Full HD 3D Glasses™“ a název „Full HD 3D Glasses™“ jsou obchodní značky iniciativy Full HD 3D Glasses.

Slovní označení a logo Bluetooth® jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc., a jejich použití firmou Panasonic se děje podle příslušné licence.

Ostatní obchodní značky a názvy jsou majetkem příslušných společností.

Na základě Směrnice 2004/108/EC, Článek 9(2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, divize společnosti Panasonic

Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg Německo

Panasonic Corporation

Webové stránky: <http://panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2012

Více informací získáte na adrese:

Panasonic Marketing Europe GmbH,
organizační složka Česká republika

Thámová 289/13

186 00 Praha 8, Karlín

telefon: + 420 236 032 511

zákaznická linka: + 420 236 032 911

centrální fax: + 420 236 032 411

e-mail: panasonic.praha@eu.panasonic.com

aktuální info na www.panasonic.cz

Ďakujeme vám za zakúpenie výrobku značky Panasonic.

- Predtým, ako začnete tento výrobok používať, prečítajte si časť „Bezpečnostné upozornenia“ a „Upozornenia týkajúce sa používania“ (☞ strany 1 - 5).
- Predtým, ako začnete tento výrobok obsluhovať, dôkladne si prečítajte návod na obsluhu a odložte si ho pre prípad, že by ste ho v budúcnosti ešte potrebovali.

Tieto 3D okuliare je možné používať len s HDTV prijímačmi Panasonic s vysokým rozlíšením s podporou 3D zobrazenia a bezdrôtovej technológie Bluetooth®, ktoré majú nižšie uvedené logo.

(☞ strana 14)



Najnovšie informácie o vhodných modeloch sa dozviete na našej webovej stránke.

<http://panasonic.net/>

SLOVENSKY

Bezpečnostné upozornenia

Nebezpečenstvo

Informácie o zákaze zahrievania

- 3D okuliare nevkladajte do ohňa, nezahrievajte ani nenechávajte na miestach, ktoré sa môžu zohriať.
- 3D okuliare obsahujú lítium-iónovú polymérnu nabíjateľnú batériu, preto by mohlo zahrievanie viesť k výbuchu alebo roztrhnutiu, čo by mohlo spôsobiť popáleniny alebo vznik požiaru.

Varovanie

Informácie o zakázaných miestach

- 3D okuliare nepoužívajte v nemocnici ani v iných zdravotníckych zariadeniach.
Rádiové vlny z 3D okuliarov môžu spôsobovať rušenie zdravotníckych prístrojov.
- 3D okuliare nepoužívajte blízko zariadení s automatickým ovládaním, ako sú automatické dvere, protipožiarne zariadenie, atď.
Rádiové vlny z 3D okuliarov môžu spôsobovať rušenie zariadení s automatickým ovládaním.

- Nikdy sa nepribližujte s 3D okuliarmi do vzdialenosti menšej ako 22 cm od implantovaných kardiostimulátorov alebo podobných zdravotníckych pomôcok.

Rádiové vlny z 3D okuliarov môžu ovplyvňovať činnosť implantovaných kardiostimulátorov alebo podobných zdravotníckych pomôcok.

Rozoberanie

- 3D okuliare nerozoberajte a neupravujte.
- Pri likvidácii tohto výrobku postupujte podľa časti „Likvidácia“ (☞ strana 9), pričom výrobok je potrebné rozobrať správnym spôsobom tak, aby bolo možné odstrániť nabíjateľnú batériu.

Nabíjanie

- Nabíjanie vykonávajte pripojením dodaného nabíjacieho kábla k USB konektoru na TV prijímači značky Panasonic, ktorý podporuje funkciu 3D. Nabíjanie pomocou iných zariadení môže viesť k vytečeniu, zahrievaniu alebo roztrhnutiu batérie.
- Nepoužívajte dodaný nabíjací kábel na iné účely ako nabíjanie 3D okuliarov.

Upozornenie

O 3D okuliaroch

- Dbajte na to, aby nedošlo k pádu 3D okuliarov, aby neboli vystavené pôsobeniu tlaku a aby sa po nich nešliapalo.
- Pri nasadzovaní 3D okuliarov dávajte pozor na konce bočníc.
- 3D okuliare vždy uchovávajte na chladnom, suchom mieste.
- Dávajte pozor, aby ste si do klbovej časti 3D okuliarov nepricvikli prsty.
- Venujte osobitnú pozornosť situáciám, keď tento výrobok používajú deti.

Sledovanie 3D obsahu

- 3D okuliare nepoužívajte, ak ste mali problémy s precitlivosťou na svetlo, srdcové problémy alebo trpíte akoukoľvek inou chorobou.

- Ak cítite únavu, nepohodlie alebo akékoľvek iné nepríjemné vnemy, okamžite prestaňte 3D okuliare používať.
- Po skončení sledovania 3D filmu si urobte primeranú prestávku.
- Po skončení sledovania 3D obsahu na interaktívnych zariadeniach, ako sú napríklad 3D hry alebo počítače si urobte prestávku v trvaní približne 30 až 60 minút.
- Dávajte pozor, aby ste neúmyselne nenarazili do televíznej obrazovky alebo iných ľudí. Pri používaní 3D okuliarov môžete nesprávne odhadnúť vzdialenosť medzi vami a obrazovkou.
- 3D okuliare majte nasadené výhradne pri sledovaní 3D obsahu.
- Pri sledovaní 3D obsahu nenakláňajte hlavu a/alebo 3D okuliare. Oči a 3D okuliare držte v horizontálnej úrovni smerom k televízii.
- Ak trpíte akýmikoľvek problémami so zrakom (krátkozrakosť/dalekozrakosť, astigmatizmus, rôzne dioptrické chyby ľavého/pravého oka), napravte si, prosím, videnie, ešte pred použitím 3D okuliarov.
- Ak pri sledovaní 3D obrazu jasne vidíte zdvojený obraz, prestaňte 3D okuliare používať.
- 3D okuliare nepoužívajte v kratšej ako v odporúčanej vzdialenosti.
Odporúčaná pozorovacia vzdialenosť je minimálne 3-násobkom výšky obrazu.
napr.
Pre 50-palcový TV prijímač 1,9 m alebo viac
Pre 65-palcový TV prijímač 2,4 m alebo viac
- Ak sú v hornej a dolnej časti obrazu čierne pruhy (napríklad pri filmoch), sledujte obraz zo vzdialenosti, ktorá je minimálne 3-násobkom výšky skutočného obrazu.
(Vzdialenosť je v takomto prípade o niečo kratšia ako vyššie odporúčané hodnoty.)

Použitie 3D okuliarov

- 3D okuliare by vo všeobecnosti nemali používať deti mladšie ako 5 - 6 rokov.
- Všetky deti musia byť pod dohľadom rodičov alebo zodpovedných osôb, ktoré musia počas používania 3D okuliarov zaručiť ich bezpečnosť a zdravie.
- Aby ste predišli poškodeniu majetku alebo zraneniu, pred použitím 3D okuliarov zaistíte, aby sa okolo

- používateľa nenachádzali žiadne krehké predmety.
- Aby ste predišli pádu alebo zraneniu, pri pohybe po miestnosti si dajte 3D okuliare dolu.
 - 3D okuliare používajte výhradne na určený účel a na nič iné.
 - Ak sú 3D okuliare fyzicky poškodené, prestaňte ich používať.
 - V prípade poruchy alebo poškodenia okamžite prestaňte 3D okuliare používať.
 - Ak ste spozorovali začervenanie, bolesť alebo podráždenie pokožky v okolí nosa alebo spánkov, okamžite prestaňte 3D okuliare používať.
 - Materiály, z ktorých sú vyrobené 3D okuliare, môžu v zriedkavých prípadoch spôsobiť alergickú reakciu.

Upozornenia týkajúce sa používania

- 3D okuliare neohýbajte a dbajte na to, aby nespadli.
- Uzávierku 3D okuliarov z tekutých kryštálov nestláčajte a dávajte pozor, aby ste nepoškrebali jej povrch.
- V blízkosti 3D okuliarov nepoužívajte zariadenia (ako napríklad mobilné telefóny alebo osobné vysielacie), ktoré vyžarujú silné elektromagnetické vlny. Mohli by spôsobiť poruchu 3D okuliarov.
- 3D okuliare nepoužívajte mimo špecifikovaného teplotného rozsahu (☞ strana 13).
- Ak je miestnosť osvetlená žiarivkami (50 Hz) a pri používaní 3D okuliarov budete zreteľne vidieť blikanie svetla, žiarivkové osvetlenie vypnite.
- Ak si 3D okuliare nasadíte dolu hlavou alebo opačným smerom, 3D obsah nebude možné sledovať správne.
- 3D okuliare nepoužívajte pri sledovaní iného ako 3D obsahu. Pri nasadení 3D okuliarov sa môže výrazne zhoršiť čitateľnosť iných typov obrazoviek (ako sú napríklad počítačové obrazovky, displeje digitálnych hodín a kalkulačiek, atď.).
- Používanie rádiových vln
Toto zariadenie využíva pásmo ISM s rádiovou frekvenciou 2,4 GHz (Bluetooth®). Rovnakú frekvenciu však môže využívať aj iné bezdrôtové zariadenie. Vezmite do úvahy nasledovné, aby ste zabránili rušeniu rádiových vln z iného zariadenia.

- Obmedzenie použitia
Určené na použitie len vo vašej krajine.
- Použiteľný dosah
Použiteľný dosah je maximálne približne 3,2 m.
Tento dosah môže byť menší v závislosti od konštrukcie budovy, prostredia a akýchkoľvek prekážok medzi prijímačom a vysielačom. Také prekážky, ako sú železobetónové steny a kovové dvere, obzvlášť bránia prenosu signálov vysielača.
- Rušenie pochádzajúce z iného zariadenia
Ak sa okuliare umiestnia príliš blízko k inému zariadeniu, môže sa vyskytnúť nesprávna činnosť spôsobená rádiovým rušením. Odporúčame používať okuliare čo najďalej od nasledujúcich zariadení: Zariadenia Bluetooth® iné ako toto zariadenie, bezdrôtová sieť LAN, mikrovlnné rúry, kancelárske automatizačné zariadenia, digitálne bezdrôtové telefóny a iné elektronické zariadenia.
Toto zariadenie je skonštruované tak, aby sa automaticky vyhýbalo rádiovému rušeniu z týchto domácich spotrebičov. Ak sa však vyskytne rádiové rušenie, môže dôjsť k nesprávnej činnosti.

Príslušenstvo

Nabíjací kábel.....<1>
(K2KYYYY00164)

- < > naznačuje množstvo.

Popis ovládacích prvkov



• Hlavný vypínač

ON/OFF Posunutím prepínača do polohy ON/OFF zapnete/ vypnete napájanie.

MODE Posunutím prepínača do polohy MODE (Režim) prepnete medzi režimami 3D a 2D.

- 2D: Sledovanie 3D obrazu v 2D.

Podržaním prepínača v polohe MODE (Režim) na viac ako 2 sekundy zaregistrujete okuliare v TV prijímači. (☞ strany 7 - 8)

• Indikátor

Svieti alebo bliká počas používania alebo nabíjania, čím naznačuje stav nabíjateľnej batérie a registráciu.

• Nabíjací port

Pripojte nabíjací kábel.

- Nabíjajte pripojením dodaného nabíjacieho kábla.

■ Stav indikátora

Indikátor	Stav
Po zapnutí sa rozsvieti červenou farbou na 2 sekundy.	Batéria je dostatočne nabitá.
Po zapnutí 5-krát zabliká červenou farbou.	Batéria je takmer vybitá.
Striedavo bliká červenou a zelenou farbou.	Prebieha registrácia.
Bliká zelenou farbou raz za 2 sekundy.	Prebieha opätovné pripájanie k TV prijímaču.
Svieti zelenou farbou 3 sekundy.	Registrácia alebo opätovné pripojenie prebehli úspešne.
3-krát zabliká červenou farbou.	Automatické odpojenie napájania (registrácia alebo opätovné pripojenie boli neúspešné alebo došlo k strate spojenia).
Počas používania bliká každé 2 sekundy červenou farbou.	Zvolený je režim 3D.
Počas používania bliká dvakrát každé 4 sekundy červenou farbou.	Zvolený je režim 2D.

Nabíjanie batérie

■ Nabíjanie 3D okuliarov

3D okuliare pripojte k televízoru pomocou dodaného nabíjacieho kábla a potom zapnite televízor.

- Keď indikátor zhasne, nabíjanie je dokončené. Vyžaduje sa približne 30 minút.

POZNÁMKA

- Pred prvým použitím 3D okuliarov po zakúpení alebo po dlhom období nepoužívania je potrebné 3D okuliare nabiť.
- Pri nabíjaní nezabudnite zapnúť televízor. Batéria sa nenabije, ak bude televízor vypnutý.

Registrácia

■ Prvá registrácia

Prvú registráciu vykonajte, keď sa 3D okuliare používajú po prvýkrát.

1. Zapnite TV prijímač, ktorý budete sledovať.

2. Posuňte prepínač z polohy vypnutia OFF do polohy zapnutia ON. Napájanie 3D okuliarov sa zapne a spustí sa registrácia. Počas procesu registrácie umiestnite 3D okuliare do vzdialenosti 50 cm od TV prijímača.

3. Po úspešnom dokončení registrácie sa na 3D okuliaroch na 3 sekundy rozsvieti zelený LED indikátor.

Po prvej registrácii sa 3D okuliare znova automaticky pripoja k TV prijímaču, keď sa napájanie 3D okuliarov zapne blízko TV prijímača v režime 3D.

■ Opätovná registrácia

Keď je pripojenie k zaregistrovanému TV prijímaču neúspešné, alebo sa 3D okuliare používajú s iným TV prijímačom, znova zaregistrujte 3D okuliare.

1. Zapnite TV prijímač, ktorý budete sledovať.

2. V rámci 50 cm od TV prijímača podržte prepínač v polohe MODE (Režim) na viac ako 2 sekundy. Spustí sa registrácia.

3. Po úspešnom dokončení registrácie sa na 3 sekundy rozsvieti zelený LED indikátor.

* Ak bola registrácia neúspešná, 3D okuliare sa vypnú. V takomto prípade vypnite TV prijímač a vykonajte postup od kroku 1.

* Pri opätovnej registrácii nepripájajte nabíjací kábel.

* Po opätovnom spustení registrácie uvoľnite prepínač.

Skladovanie a čistenie

- Na čistenie použite mäkkú a suchú handričku.
- Ak budete 3D okuliare utierať mäkkou handričkou, ktorá je pokrytá prachom alebo špinou, môžete ich poškrabať. Pred použitím handričky z nej najprv vytraste akýkoľvek prach.
- Na čistenie 3D okuliarov nepoužívajte benzén, riedidlo alebo vosk, mohli by ste spôsobiť olupovanie povrchu.
- 3D okuliare nenamáčajte pri čistení do kvapaliny, ako je napr. voda.
- 3D okuliare neskladujte na horúcich alebo veľmi vlhkých miestach.
- Počas dlhého obdobia nepoužívania úplne nabíte 3D okuliare raz za 6 mesiacov, aby sa zachoval výkon batérie.
- Keďže sú uzávierky z tekutých kryštálov (šošovky) krehké a ľahko sa môžu rozbiť, buďte veľmi opatrní pri ich čistení.

Likvidácia

V 3D okuliaroch je zabudovaná lítium-iónová polymérna nabíjateľná batéria. Likvidáciu vykonávajte v súlade s miestnymi predpismi.

Pri likvidácii tohto výrobku ho správnym spôsobom rozoberte podľa postupu uvedeného na nasledujúcej strane a potom odstráňte vnútornú nabíjateľnú batériu.



Tento výrobok nerozoberajte okrem prípadu, keď ho chcete zlikvidovať.

SLOVENSKY

Nebezpečenstvo

Keďže nabíjateľná batéria je určená výslovne pre tento výrobok, nepoužívajte ju pre žiadne iné zariadenie.

Nenabíjajte vybratú batériu.

- Batériu nehádzte do ohňa ani ju nevystavujte pôsobeniu tepla.
- Batériu neprepichujte klincom, nevystavujte ju pôsobeniu nárazov ani ju nerozoberajte a neupravujte.
- Dbajte na to, aby sa káble nedotýkali kovu ani navzájom.
- Batériu neprenášajte ani neskladujte spolu s náhrdelníkom, sponou do vlasov a pod.
- Batériu nenabíjajte, nepoužívajte ani nenechávajte na miestach s vysokou teplotou, napr. blízko ohňa alebo na slnku.

V opačnom prípade by mohla batéria vytvárať teplo, zapáliť sa alebo prasknúť.

Výstraha

Vybratú batériu, skrutky a ďalšie súčiastky uchováajte mimo dosahu malých detí.

Náhodné prehltnutie takýchto prvkov by mohlo mať nepriaznivý účinok na ľudský organizmus.

- V prípade podozrenia, že došlo k prehltnutiu takéhoto prvku, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

V prípade úniku elektrolytu z batérie vykonajte nasledujúce opatrenia, pričom sa nedotýkajte elektrolytu holými rukami.

Vniknutie elektrolytu do očí môže spôsobiť oslepnutie.

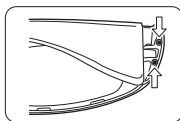
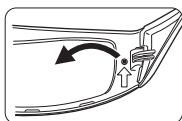
- Okamžite vypláchnite oči bez trenia a potom vyhľadajte lekársku pomoc.
Elektrolyt, ktorý sa dostane do kontaktu s telom alebo odevom môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo zranenie.
- Oči si vypláchnite dostatočným množstvom čistej vody a vyhľadajte lekársku pomoc.

Spôsob vybratia batérie

Po úplnom opotrebovaní batérie je potrebné tento výrobok rozobrať.

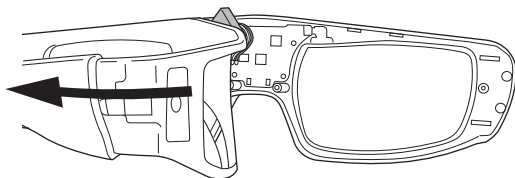
Účelom nasledujúcich obrázkov je vysvetliť spôsob likvidácie tohto výrobku, nie popísať spôsob jeho opravy. Po rozobratí sa tento výrobok nedá opraviť.

1. Odstráňte skrutky na 3D okuliároch pomocou presného krížového skrutkovača (plus ⊕).



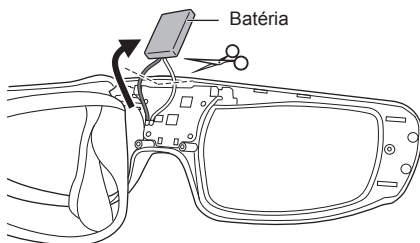
2. Ohnite rám dovnútra a vytiahnite ho z bočného krytu.

- Ak je vytiahnutie problematické, vložte plochý skrutkovač (mínus $\ominus$) a otvorte ho vypáčením.



3. Vytiahnite batériu a oddeľte ju od 3D okuliarov postupným prestrihnutím jednotlivých vodičov pomocou nožníc.

- Časti s vodičmi vybratej batérie zaizolujte izolačnou páskou.



SLOVENSKY

POZNÁMKA

- Pri vykonávaní tejto činnosti dbajte na opatnosť, aby ste sa neporanili.
- Nepoškodujte ani nerozoberajte batériu.

Riešenie problémov/Otázky a odpovede

Najprv skontrolujte nasledovné. Ak sa týmto spôsobom problém nevyrieši, kontaktujte miesto, kde ste výrobok zakúpili.

3D okuliare sa nedajú v TV prijímači zaregistrovať.

- **Podporuje daný TV prijímač tieto 3D okuliare?**
Tieto 3D okuliare používajte s kompatibilnými TV prijímačmi. (☞ strana 2)
- **Počkali ste viac ako 30 sekúnd po nastavení okuliarov do režimu registrácie zariadenia?**
Ak počkáte viac ako 30 sekúnd, registrácia sa automaticky zruší. Nastavte registráciu v televízore a pripojené 3D okuliare umiestnite čo najbližšie k televízoru.

SLOVENSKY

Obraz nie je 3D.

- **Boli 3D okuliare zaregistrované v tomto TV prijímači?**
Vykonajte registráciu v TV prijímači, ktorý budete sledovať (☞ strana 8 - 9).
- **Je režim 3D okuliarov prepnutý do 3D?**
Posunutím prepínača do polohy MODE (Režim) prepnete medzi režimami 3D a 2D.
- **Je nastavenie obrazu prepnuté na 3D zobrazenie?**
Pozrite si návod na obsluhu televízora.
- **Môže dochádzať k individuálnym rozdielom, kedy je problematické sledovať 3D obraz alebo ho nie je možné sledovať vôbec, hlavne u používateľov, ktorí majú rôzne dioptrické chyby ľavého a pravého oka.**
Pred použitím vykonajte kroky potrebné na zlepšenie zraku (nasadíte si korekčné okuliare, atď.).

3D okuliare sa samy od seba vypínajú.

- **Nenachádzajú sa medzi okuliarmi a TV prijímačom nejaké objekty?**

Po prepnutí hlavného vypínača do polohy zapnutia „ON“ sa indikátor nerozsvieti.

- **Sú 3D okuliare dostatočne nabité?**
Ak sa indikátor vôbec nerozsvieti, znamená to, že batéria je úplne vybitá. Vykonajte nabitie batérie.

Batéria sa nenabíja, alebo je jej doba prevádzky po nabití krátka.

► **Je nabíjací kábel pripojený správne?**

Uistite sa, že je nabíjací kábel pripojený správne.

► **Je zapnutý televízor?**

Zapnite televízor a tak sa spustí nabíjanie.

► **Batéria dosiahla koniec svojej životnosti.**

Ak je doba prevádzky veľmi krátka aj po nabití batérie, znamená to, že batéria dosiahla koniec svojej životnosti.

Poradte sa so svojim predajcom.

Technické údaje

Typ šošoviek

Uzávierka z tekutých kryštálov

Použitelný teplotný rozsah

0 °C - 40 °C

Nabíjacie napájanie

5 V jednosm. (napájanie prostredníctvom USB konektora TV prijímača značky Panasonic)

Batéria

Lítium-iónová polymérna nabíjateľná batéria

3,7 V jednosm., 40 mAh

Doba prevádzky*1: približne 30 hodín

Doba nabíjania*1: približne 30 minút

Rýchle nabíjanie (nabíjanie v trvaní 2 minút umožní používanie okuliarov približne 3 hodiny)

Rozsah sledovania*2

V rámci 3,2 m od predného povrchu TV prijímača.

Materiály

Telo: Živica

Šošovky: Sklo z tekutých kryštálov

Komunikačný systém

2,4 GHz pásmo FH-SS (Frequency Hopping Spread Spectrum)

Rozmery (bez podložky na nos)

Modely	TY-ER3D4ME	TY-ER3D4SE
Šírka	167,7 mm	160,5 mm
Výška	42,2 mm	42,2 mm
Celková dĺžka	170,7 mm	167,6 mm
Hmotnosť	približne 27 g	približne 27 g

*1 Doba prevádzky/čas nabíjania

- Po opakovanom používaní sa batéria opotrebuje, pričom sa doba prevádzky postupne skracuje. Vyššie uvedené hodnoty platia pri dodaní výrobku z výroby, pričom nie sú zárukou činnosti.

*2 Rozsah sledovania

- Rozsah sledovania pri použití 3D okuliarov sa u rôznych osôb líši.
- 3D okuliare nemusia fungovať správne mimo rozsahu sledovania.

SLOVENSKY



Tieto logá označujú výrobky, ktoré sú kompatibilné so štandardmi technológie 3D okuliarov s aktívnou uzávierkou používanými na základe licencie udelenej spoločnosťou Full HD 3D Glasses Initiative. Logo RF označuje výrobok, ktorý pracuje v rámci bezdrôtového systému a môže sa tak používať s ktorýmkoľvek TV prijímačom, ktorý má rovnaké logo.

Logo „Full HD 3D™“ označuje kompatibilitu medzi TV výrobkami a 3D okuliarmi, ktoré vyhovujú formátu „Full HD 3D Glasses™“, pričom ale neoznačuje 3D obraz závislý od vlastností TV výrobkov.



Vyhlásenie o zhode (DoC)

„Panasonic Corporation“ týmto vyhlasuje, že tieto 3D okuliare spĺňajú základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia smerníc 1999/5/ES, 2006/95/ES a 2004/108/ES“.

Ak chcete získať kópiu originálneho Vyhlásenia o zhode týkajúceho sa týchto 3D okuliarov, navštívte, prosím, nasledujúcu webovú stránku:

<http://www.doc.panasonic.de>

Autorizovaný zástupca:

Panasonic Testing Centre

Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Nemecko

Informácie pre používateľov o likvidácii opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (domácnosti)



Tento symbol na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky by sa nemali likvidovať ako bežný komunálny odpad.

Zaneste ich na určené zberné miesta pre elektronický odpad vo vašom štáte a nezhadzujte ich do bežných odpadových nádob.

Pre firmy a podnikateľov v krajinách Európskej únie

V prípade potreby likvidácie opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení získate bližšie informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii výrobkov v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol platí len pre Európsku úniu. V prípade potreby likvidácie takýchto zariadení sa obráťte na miestny úrad alebo predajcu a vyžiadať si informácie o správnom postupe.

Logo „Full HD 3D Glasses™“ a slovo „Full HD 3D Glasses™“ sú ochrannou známkou spoločnosti Full HD 3D Glasses Initiative.

Slovné označenia a logá Bluetooth® sú vlastníctvom spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a ich akékoľvek použitie spoločnosťou Panasonic Corporation je na základe licencie.

Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria príslušným vlastníkom.

V súlade so smernicou 2004/108/ES, článok 9 (2)

Panasonic Testing Centre

Panasonic Service Europe, a division of Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Spol. rep. Nemecko

Panasonic Corporation

Webová stránka: <http://panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2012

Viac informácií získate na adrese:

Panasonic Marketing Europe GmbH -
organizačná zložka Slovenská republika

Štúrova 11

811 01 Bratislava

telefón: + 421 2 206 22 211

zákaznícka linka: + 421 2 206 22 911

fax: + 421 2 206 22 311

e-mail: panasonic.bratislava@eu.panasonic.com

aktuálne info na www.panasonic.sk

